



# Smlouva

č. 205/98  
č.....

## o úhradě nákladů vynaložených na vypořádání ekologických závazků vzniklých před privatizací

uzavřená

mezi

1. **Fondem národního majetku České republiky**, se sídlem Praha 2, Rašínovo nábřeží 42, PSČ 128 00, IČO 41692918, zapsaným v obchodním rejstříku vedeném Krajským obchodním soudem v Praze, oddíl ALXII, číslo vložky 174, zastoupeným panem Ing. Petrem Čermákem, I. místopředsdou VV FNM ČR a panem Ing. Tomášem Polákem, členem VV FNM ČR

/dále jen Fond/

a

2. **předkladatelem privatizačního projektu - nabyvatelem privatizovaného majetku právnickou osobou:**

Sokolovská u h e l n á, a.s. /obchodní jméno/, se sídlem Sokolov, Staré náměstí 69, IČ 49790072, zapsanou v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Plzni, oddíl B, číslo vložky 381, zastoupenou Ing. Jiřím Mutinským, generálním ředitelem a.s. a předsdou představenstva a.s. a Ing. Vítězslavem Kellerem, členem představenstva a.s.

/dále jen právnická osoba/

## Úvodní ustanovení

Tato smlouva o úhradě nákladů vynaložených na vypořádání ekologických závazků vzniklých před privatizací je uzavřena podle zákona č. 92/1991 Sb., o podmínkách převodu majetku státu na jiné osoby, ve znění pozdějších předpisů a v souladu s usnesením vlády ČR č. 123/93 ve znění změny přijaté usnesením vlády ČR č. 810/97, usnesením vlády ČR č. 212/97 a usnesením vlády ČR č. 479 ze dne 1.července 1998.

Privatizační projekt s.p. Palivový kombinát Vřesová č. 22795 byl schválen Ministerstvem pro správu národního majetku a jeho privatizaci ČR usnesením čj. 340/2040/341/93 ze dne 25.1.1993 a dodatkem čj. 630/2103/631/93 ze dne 18.8.1993.

## ČLÁNEK I

### Výklad pojmů

1.1 Pro účely této smlouvy mají následující výrazy tento význam:

„Průzkum (eventuálně dodatečný průzkum) k odstranění ekologických závad“ znamená podrobné zjištění rozsahu a úrovně

- znečištění podzemních vod,
- znečištění horninového prostředí,
- znečištění staveb či jejich částí,
- existence skládek škodlivých odpadů, tj. látek, jež svými chemickými, fyzikálními nebo biologickými vlastnostmi mohou při současném technickém stavu zabezpečení skládky ohrozit životní prostředí.

„Analýza rizika“ znamená souhrnné vyhodnocení nebezpečí, které způsobí nebo může způsobit

- znečištění podzemních vod,
  - znečištění horninového prostředí,
  - znečištění staveb či jejich částí,
  - existence skládek škodlivých odpadů, tj. látek, jež svými chemickými, fyzikálními nebo biologickými vlastnostmi mohou při současném technickém stavu zabezpečení skládky ohrozit životní prostředí.
- Způsob zpracování analýzy rizika stanoví MŽP ČR metodickým pokynem.

„Ekologická závada“ znamená výlučně

- znečištění podzemních vod,
- znečištění horninového prostředí,
- znečištění staveb či jejich částí,
- existence skládek škodlivých odpadů, tj. látek, jež svými chemickými, fyzikálními nebo biologickými vlastnostmi mohou při současném technickém stavu zabezpečení skládky ohrozit životní prostředí.

V případě pochybností rozhodne o tom, zda konkrétní znečištění je ekologickou závadou podle výše uvedeného výčtu MŽP ČR.

„Ekologické vyhodnocení“ znamená vyhodnocení závazků podniku z hlediska ochrany životního prostředí ve smyslu ust. § 6a zákona č. 92/ 1991 Sb., ve znění pozdějších předpisů.

„Ekologické závazky“ znamenají závazky vyplývající ze správního rozhodnutí ~~uloženého podle zvláštních předpisů příslušným orgánem státní správy životního prostředí.~~ Součástí ekologických závazků je také nezbytný doprůzkum ke komplexní identifikaci ekologických závad, vypracování analýzy rizika /ocenění rizika ekologických závad/, návrh technické koncepce nápravného opatření a náklady vzniklé v souvislosti s výkonem supervizního dohledu prováděného v souladu s touto smlouvou.

Předmětem správního rozhodnutí je uložení opatření k nápravě těch ekologických závad, vzniklých před privatizací v důsledku provozně hospodářské činnosti privatizovaného subjektu, která jsou obsažena v ekologickém auditu a u nichž analýza rizika prokázala odůvodněnost jejich odstranění.

Za ekologické závazky se nepovažují majtkové sankce a náhrady škod uplatněné třetími osobami.

„Dodavatel nápravných opatření“ znamená fyzickou nebo právnickou osobu vybranou na základě nejvhodnějšího návrhu ve výběrovém řízení, provádějící opatření k nápravě ekologických závad.

„Projekt nápravných opatření“ znamená technickou dokumentaci popisující postup při realizaci opatření k nápravě ekologických závad a rozpočet nákladů pro realizaci opatření.

„Účelně vynaložené náklady“ znamená náklady, potřebné pro realizaci nápravných opatření, které jsou uvedeny v projektu nápravných opatření (eventuálně v jeho dodatcích) odsouhlaseném Fondem a MŽP ČR.

„Výběrové řízení“ znamená řízení, které vyhláší a organizuje právnická osoba na dodavatele nápravných opatření dle společné metodické směrnice Fondu a MŽP ČR uvedené v příloze této smlouvy. Právnická osoba má povinnost akceptovat tuto směrnici a to i v případech jejich dalších změn a úprav.

„Nápravná opatření“ znamená soubor odborných činností, které vedou k nápravě ekologických závad a jsou prováděny v souladu s projektem nápravných opatření (eventuálně s jeho dodatky) odsouhlaseným Fondem a MŽP ČR.

„Supervizní organizace /expert/“ znamená právnickou nebo fyzickou osobu, která byla vybrána Fondem pro provádění supervizního dohledu nad průběhem realizace nápravných opatření.

„Technické zhodnocení“ znamená investice /jiný majetek/ pořízené z finančních prostředků hrazených Fondem právnické osobě jako účelně vynaložené náklady na řešení ekologických závazků dle této smlouvy, které jsou majetkem právnické osoby.

## ČLÁNEK II

### Předmět smlouvy a závazky Fondu

2.1. Fond se zavazuje uhradit právnické osobě účelně vynaložené náklady na splnění ekologických závazků. Co se rozumí ekologickým závazkem je uvedeno v čl. I této smlouvy ve výkladu pojmů.

2.2. Případný požadavek právnické osoby na poskytnutí prostředků Fondu nad rozpočet schváleného projektu nápravných opatření, může být Fondem akceptován pouze v případě, že se objeví nové skutečnosti, které nebylo možno zohlednit v projektu nápravných opatření, a to na základě věcného přezkoumání supervizí, soudním znalcem, případně příslušným orgánem státní správy.

2.3. Úhrada dle článku II této smlouvy může být poskytnuta maximálně do výše 214 mil. Kč, slovy dvěsetčtrnáctmilionů korun.

Překročí-li náklady na realizaci nápravného opatření tuto výši, bude rozdíl hrazen právnickou osobou.

## ČLÁNEK III

### Závazky právnické osoby

3.1. Právnická osoba je povinna splnit ekologické závazky v souladu s podmínkami stanovenými rozhodnutím příslušného orgánu státní správy životního prostředí a touto smlouvou.

### 3.2. Právnícká osoba se zavazuje dodržet tyto podmínky:

- a) Právnícká osoba pověří po uzavření této smlouvy svého odborně způsobilého zástupce pro provádění dohledu nad prováděním nápravných opatření a jako kontaktní osobu pro vedení jednání se zainteresovanými stranami.
- b) Právnícká osoba zajistí za podmínek dále stanovených vypracování analýzy rizika (eventuálně v případě potřeby doprůzkum ekologických závad).
- c) Právnícká osoba po uzavření této smlouvy vyhlásí výběrové řízení na výběr dodavatele na zpracování analýzy rizika. Při výši předpokládaných nákladů na zpracování analýzy rizika nad 1 mil. Kč vyhlásí výběrové řízení veřejně inzerátem v Hospodářských novinách, u akcí pod 1 mil. Kč vyzve po dohodě s Fondem a MŽP ČR minimálně 6 dostatečně odborně kvalifikovaných firem k podání nabídky.
- d) Právnícká osoba ustanoví pro výběr dodavatele na zpracování analýzy rizika výběrovou komisi, v níž kromě zástupců právnícké osoby budou také účastni zástupci MŽP ČR a Fondu, která vybere nejvhodnější nabídku. O formě výběrového řízení rozhodne výběrová komise. Hlasuje zástupce právnícké osoby, MŽP ČR a Fondu, každý po jednom hlasu. Ostatní členové komise mají hlas poradní. Stanovením vítězné nabídky členy komise plyne 30-ti denní lhůta, ve které má Fond možnost závěry komise přezkoumat. O výsledku přezkumu musí být právnícká osoba informována ve výše uvedeném termínu dopisem člena Výkonného výboru Fondu. Teprve poté je výběrové řízení ukončeno. V případě, že se prokáže závažné porušení podmínek výběrového řízení, právnícká osoba výběrové řízení zruší a výběrové řízení bude opakováno.
- e) Právnícká osoba odpovídá za účelnost a efektivnost vynaložení finančních prostředků na zpracování analýzy rizika. V tomto smyslu uzavře smlouvu s vybranou firmou - dodavatelem na zpracování analýzy rizika.
- f) Právnícká osoba zabezpečí, aby analýza rizika odpovídala rozsahu, členění a podmínkám uvedeným v metodickém pokynu pro zpracování analýzy rizika zpracovaným a vydaným MŽP ČR, zejména musí analýza rizika časově odlišit ekologické závady vzniklé před a po privatizaci subjektu právnícké osoby.
- g) Právnícká osoba si zajistí písemné stanovisko MŽP ČR a Fondu ke zpracované analýze rizika.
- h) Právnícká osoba je povinna poskytnout veškeré jemu známé a dostupné informace a podklady dodavateli na zpracování analýzy rizika.
- i) Právnícká osoba v návaznosti na rozhodnutí příslušného orgánu státní správy životního prostředí vyhlásí výběrové řízení na výběr dodavatele opatření k nápravě ekologických závad. U akcí s předpokládanými náklady pro realizaci opatření nad 10 mil. Kč vyhlásí výběrové řízení veřejně inzerátem v Hospodářských novinách, u akcí pod 10 mil. Kč vyzve po dohodě s Fondem a MŽP ČR minimálně 6 dostatečně odborně kvalifikovaných firem k podání nabídky.

- j) Právnická osoba ustanoví výběrovou komisi, v níž kromě zástupců právnické osoby budou také účastní zástupci MŽP ČR a Fondu, která vybere nejvhodnější návrh na dodavatele opatření k nápravě ekologických závad. O formě výběrového řízení rozhodne výběrová komise. Hlasuje zástupce právnické osoby, MŽP ČR a Fondu, každý po jednom hlasu. Ostatní členové komise mají hlas poradní. Stanovením vítězné nabídky členy komise plyne 30-ti denní lhůta, ve které má Fond možnost závěry komise přezkoumat. O výsledku přezkumu musí být právnická osoba informována ve výše uvedeném termínu dopisem člena Výkonného výboru Fondu. Teprve poté je výběrové řízení ukončeno. V případě, že se prokáže závažné porušení podmínek výběrového řízení, právnická osoba výběrové řízení zruší a výběrové řízení bude opakováno.

Fond po dohodě s MŽP ČR může při zjištění závažných nedostatků přerušit nebo zrušit výběrové řízení. Fond po dohodě s MŽP ČR může uložit právnické osobě provést nové výběrové řízení na dodavatele nápravných opatření, zjistí-li závažné nedostatky v realizaci nápravných opatření.

- k) Právnická osoba je povinna poskytnout supervizní organizaci resp. expertovi ustanovenému Fondem veškerou součinnost potřebnou pro výkon supervizního dohledu. Právnická osoba je rovněž povinna poskytnout veškerou součinnost pověřenému pracovníkovi Fondu a MŽP ČR.
- l) Právnická osoba je povinna oznámit Fondu a úředně ověřenými fotokopiemi příslušných listin doložit skutečnosti, které se týkají jeho právní subjektivity, obchodního jména, sídla, jednání za společnost, změn osoby pověřené pro provádění dohledu a jako kontaktní osoby podle písm. a/ tohoto odstavce, uzavření smlouvy o prodeji podniku právnické osoby, vstup právnické osoby do likvidace, případně prohlášení konkurzu na majetek právnické osoby, a to do 10 dnů od vzniku těchto skutečností. Za stejných podmínek se právnická osoba zavazuje oznámit Fondu podstatné změny společníků resp. akcionářů právnické osoby, mající vliv na rozhodování valné hromady právnické osoby.
- m) Právnická osoba požádá Fond a příslušný správní orgán o stanovisko k projektu nápravných opatření. Pokud nebude toto stanovisko při realizaci projektu respektováno, zaniká závazek Fondu k úhradě nákladů vynaložených na vypořádání ekologických závazků.

3.3. Právnická osoba jako investor realizace opatření k nápravě ekologických závad odpovídá za účelnost vynaložení finančních prostředků poskytnutých Fondem na základě této smlouvy.

3.4. Právnická osoba zajistí organizování čtvrtletních kontrolních dnů dle zásad stanovených Fondem.

3.5. Smlouva je ze strany právnické osoby splněna předložením písemného prohlášení příslušného orgánu státní správy životního prostředí na Fond, že ekologické závazky dle článku III odst. 3.1. této smlouvy byly splněny.

- 3.6. Právnická osoba se zavazuje uzavřít s Fondem dodatek k této smlouvě, který bude řešit v souvislosti s ukončením této smlouvy případné finanční vypořádání technického zhodnocení, k němuž došlo v souladu s touto smlouvou .

## ČLÁNEK IV

### Úhrada finančních prostředků

- 4.1. V průběhu realizace opatření k nápravě ekologických závad může Fond a MŽP ČR provádět kontrolu, zda prostředky poskytnuté Fondem jsou vynakládány v souladu s projektem nápravných opatření odsouhlaseným MŽP ČR a Fondem. Fond i MŽP ČR mohou tuto kontrolu provádět supervizními organizacemi a experty.
- 4.2. Právnická osoba bude pravidelně měsíčně předkládat Fondu vlastní souhrnnou fakturu spolu s kopiemi faktur dodavatele nápravných opatření (součet úhrad z faktur dodavatelů se rovná úhradě fakturované vůči Fondu právnickou osobou) a se soupisem prací provedených za uplynulý měsíc. Tuto fakturu doloží ujištěním nebo potvrzením právnické osoby, že fakturované náklady byly vynaloženy účelně v souladu s projektem nápravných opatření a stanoviskem MŽP ČR a Fondu k tomuto projektu. Je-li Fondem ustaven supervizní dohled, pak podmínkou úhrady finančních prostředků je také písemné souhlasné stanovisko supervizní organizace (resp. experta).
- Součástí souhrnné faktury nebudou náklady na výkon supervizního dohledu, tyto budou uplatňovány supervizní organizací (resp. expertem). Právnická osoba bude o výši těchto nákladů Fondem na vyžádání obratem informována.
- V případě, že se na předmětné akci podílí více hlavních dodavatelů nápravných opatření, případně práce probíhají na více lokalitách, bude právnická osoba předkládat vlastní souhrnné faktury zvlášť a/ za každou lokalitu a za b/ za každého hlavního dodavatele.
- 4.3. Pokud Fond nebude mít během 30 dnů od doručení posledního z dokladů předkládaných podle č. IV., odstavce 4.2. této smlouvy jakékoliv námitky z důvodu porušení ustanovení této smlouvy či porušení obecně závazných právních předpisů, pak se Fond zavazuje ve lhůtě následujících 15 kalendářních dnů zaplatit fakturovanou částku právnické osobě.
- 4.4. Právnická osoba je povinna do 15 kalendářních dnů ode dne, kdy obdržela finanční prostředky od Fondu, uhradit dodavatelům nápravných opatření a dodavatelům analýzy rizika oprávněně účtované náklady na provedené práce. Pokud se tak řádně a včas nestane, je právnická osoba povinna na písemnou výzvu Fondu poskytnuté finanční prostředky neuhrazené dodavateli bez zbytečného odkladu Fondu vrátit.
- 4.5. Právnická osoba je povinna respektovat případné požadavky Fondu na systém a členění fakturačních dokladů v návaznosti na evidenci Fondu.

4.6. Právnická osoba je povinna zabezpečit, aby ve smlouvách uzavíraných mezi dodavatelem nápravných opatření a případnými subdodavateli bylo pod sjednanou přiměřenou smluvní sankcí obsaženo ustanovení o povinnosti dodavatele uhradit subdodatelům jimi oprávněně účtované náklady za provedené práce do 15 kalendářních dnů ode dne, kdy dodavatel obdržel příslušné finanční prostředky od právnické osoby. Totéž je právnická osoba povinna zabezpečit ve smlouvách mezi zpracovatelem analýzy rizika a případnými subdodavateli.

## ČLÁNEK V

### Ukončení smlouvy

5.1. Mimo případu, kdy může být platnost této smlouvy ukončena písemnou dohodou obou smluvních stran, může Fond za podmínek dále uvedených jednostranně od smlouvy odstoupit.

5.2. Skutečnosti spočívající v:

- a) neplnění závazků právnické osoby dle této smlouvy
- b) tom, že z důvodů na straně právnické osoby nebude v době nejpozději do 2 let od podpisu této smlouvy vydáno příslušným orgánem státní správy životního prostředí správní rozhodnutí
- c) nevyhlášení výběrového řízení na dodavatele na zpracování analýzy rizika nebo dodavatele opatření k nápravě ekologických závad dle podmínek Fondu a MŽP ČR
- d) nerespektování stanoviska Fondu k výsledku výběrového řízení na dodavatele na zpracování analýzy rizika nebo dodavatele opatření k nápravě ekologických závad
- e) nerespektování stanoviska Fondu a MŽP ČR k prováděcímu projektu opatření k nápravě ekologických závad
- f) neplnění podmínek rozhodnutí příslušného správního orgánu v průběhu asanačních prací z důvodů na straně právnické osoby
- g) zjištění závad v provádění asanačních prací včetně zneškodnění výstupních odpadů ze sanace
- h) použití finančních prostředků na jiné účely, než je stanoveno touto smlouvou
- i) neproplacení faktur dodavatelům nápravných opatření nebo neproplacení faktur dodavatelům za zpracování analýzy rizika ve stanoveném termínu
- j) neplnění cílových parametrů asanace z důvodů na straně právnické osoby
- k) neplnění stanovených termínů asanace z důvodů na straně právnické osoby



- l) nesplacení kupní ceny nebo její splátky (jde-li o splátkový způsob úhrady kupní ceny za privatizovaný majetek - akcie) ve stanoveném termínu

se považují za podstatné porušení smlouvy, přičemž mají za následek zánik závazku Fondu ve smyslu čl. II této smlouvy, jakož i možnost od této smlouvy jednostranně odstoupit, a to v případě, že ze strany právnické osoby není neplnění odstraněno a náprava sjednána v souladu s podmínkami této smlouvy, nejpozději do 30 dnů ode dne přijetí písemného oznámení Fondu o těchto nedostacích.

Pokud dojde pro každý jednotlivý případ uvedený v článku V odst. 5.2 a/ až g/, j/ až l/ k nedodržení této smlouvy, bude ze strany Fondu vůči právnické osobě uplatněna paušální sankce a to ve výši 5 mil. Kč, slovy: pětmilionů korun.

V případě nedodržení této smlouvy v případech uvedených v článku V odst. 5.2 h/,i/ je právnická osoba povinna uhradit Fondu smluvní pokutu /sankci/ ve výši finančních prostředků, které jsou předmětem porušení smlouvy v těchto bodech.

V případě zjištění porušení kterékoliv z povinností uvedených v článku V odst. 5.2 této smlouvy, je Fond oprávněn pozastavit poskytování finančních prostředků právnické osobě, a to až do doby odstranění zjištěných závad nebo odstoupení Fondu od smlouvy.

- 5.3. V případě zániku závazku Fondu ve smyslu odstavce 5.2 je právnická osoba povinna vrátit zpět Fondu veškeré částky, které přijala na základě této smlouvy a které nebyly ke dni ukončení této smlouvy prokazatelně účelně vynaloženy na splnění ekologických závazků.

## ČLÁNEK VI

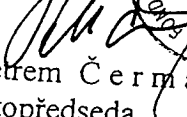
### Ustanovení obecná a závěrečná

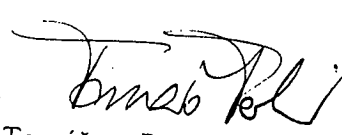
- 6.1. Tato smlouva a veškeré právní vztahy jí založené či na jejím základě vzniklé, včetně odpovědnostních právních vztahů, náhrady škody a odpovědnosti za vady díla, se řídí zákony platnými v České republice.
- 6.2. Tato smlouva tvoří kompletní dohodu a nahrazuje všechny předchozí dohody, úmluvy a úpravy, ústní nebo písemné, mezi smluvními stranami, pokud jde o příslušnou smluvní záležitost.
- 6.3. Tato smlouva může být měněna či doplňována pouze písemnou dohodou obou smluvních stran.
- 6.4. Tato smlouva byla vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, z nichž každý bude pokládán za originál a veškeré takové stejnopisy jako celek vytvoří jeden a tentýž právní dokument.

6.5. Právnícká osoba prohlašuje, že všechny údaje, které jsou ve smlouvě uvedeny a které se jej týkají, jsou pravdivé a aktuální. Je si přitom vědoma všech důsledků v případě, že by v budoucnu byl zjištěn opak.

Fond národního majetku  
České republiky

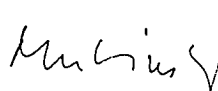



Zastoupený:   
Jméno: Ing. Petrem Čermákem  
Funkce: I. místopředseda  
VV FNM ČR

Zastoupený:   
Jméno: Ing. Tomášem Polákem  
Funkce: člen VV FNM ČR  
sekční šéf  
sekce svodného zabezpečení

Právnícká osoba

Sokolovská uhelná, a.s.

Zastoupená:   
Jméno: Ing. Jiřím Mutinským  
Funkce: generální ředitel a.s.  
předseda představenstva  
Sokolovské uhelné a.s.

Zastoupená:   
Jméno: Ing. Vítězslav Keller  
Funkce: člen představenstva a.s.  
Sokolovské uhelné a.s.

V Praze dne 12. 7. 1998

Příloha č. 1 - „Společná metodická směrnice FNM ČR a MŽP ČR pro přípravu a realizaci zakázek řešících ekologické závazky při privatizaci“. - FNM ČR 1998